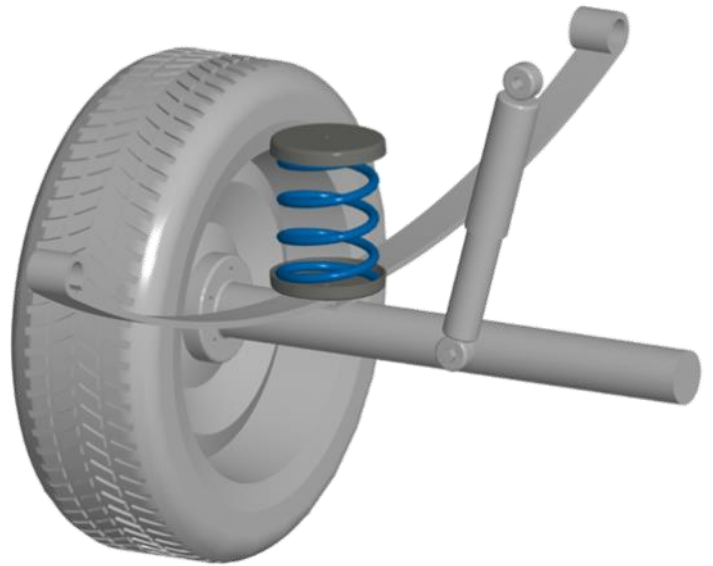


HV-064230

Ford Ranger / Mazda BT-50

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



**Suspension
Systems**



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



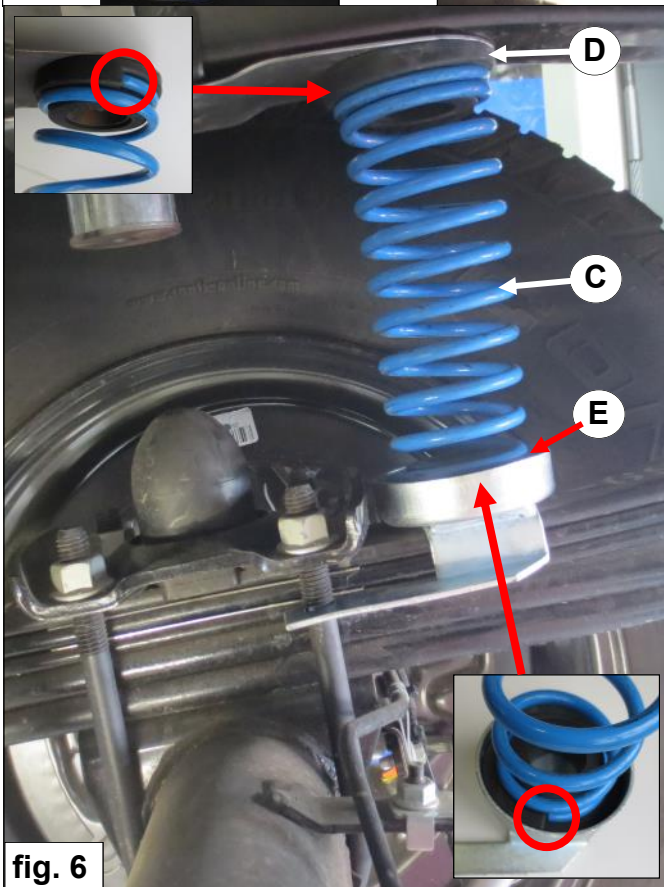
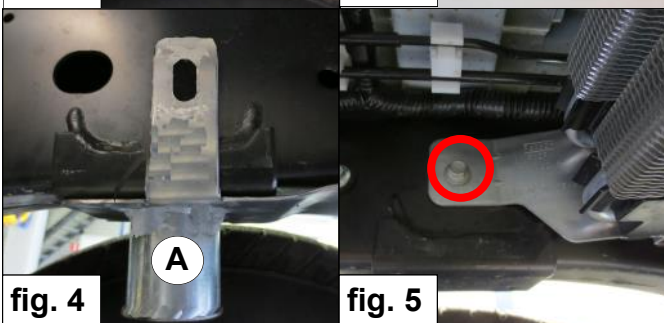
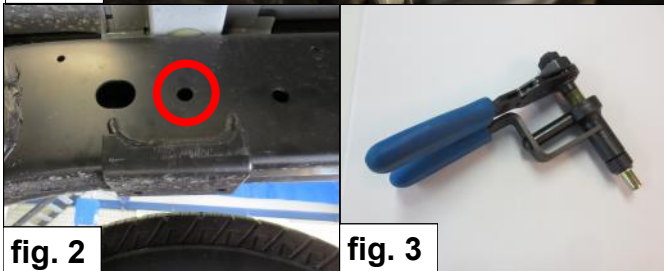
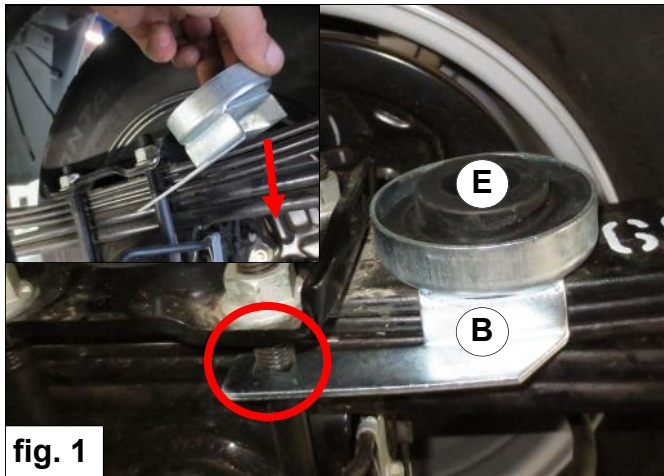
<https://mad-automotive.com/documents/VH0620423.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-026078.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>



NL

1. Hef de auto zo ver mogelijk uit de veren.
2. Plaats veerschotel **B** met een kantelbeweging op de bladveer achter de achteras. Let op dat de steun **B** goed om de veerstroop heen haakt. Plaats veerrubber **E** (VR9002001) in veerschotel **B**. Zie figuur 1.
3. **Rechts:** Plaats de meegeleverde M8 blindklinkmoer in het aangeduide gat van de chassisbalk. Gebruik een blindklinkmoerentang om de draadbus te fixeren. Monteer bovenbeugel **A** met meegeleverde M8 bout, veerring en sluitring. Zorg ervoor dat de steun netjes aanligt tegen de chassisbalk. Zie figuur 2 t/m 4.
4. **Links met brandstofkoeler:** De bout van de koelersteun losnemen. Monteer bovenbeugel **A** met de meegeleverde M6 bout, veerring en sluitring. Zorg ervoor dat bovenbeugel **A** netjes aanligt tegen de chassisbalk. Zie figuur 5.
Links zonder brandstofkoeler: Net als punt 3 met als aanvulling de M10 carrosserie ring ter opvulling van de chassisbalk bij het montagepunt. Plaats de carrosserie ring tussen bovenbeugel **A** en chassisbalk. Zet bovenbeugel **A** vast. Zie fig. 2 t/m 4.
5. Plaats veerrubber **D** (VR9002002) op hulpveer **C**. Plaats de hulpveer **C** op veerrubber **E** in onderbeugel **B**. Druk de hulpveer **C** naar beneden en zorg ervoor dat veerrubber **D** centreert op bovenbeugel **A**. Zie figuur 6.
6. Let op dat de windingsuiteinden van de hulpveer **C** naar voren wijzen en tegen de aanslag van beide veerrubbers **D** en **E** zit. Zie figuur 6.
7. Plaats de auto op zijn wielen.

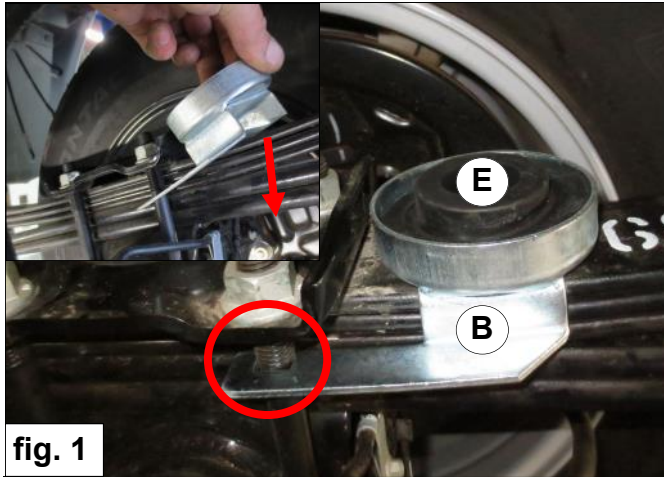


fig. 1

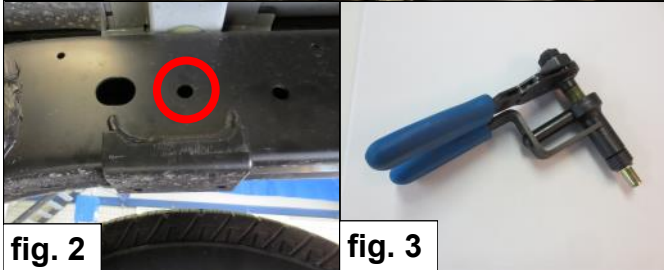


fig. 2



fig. 3

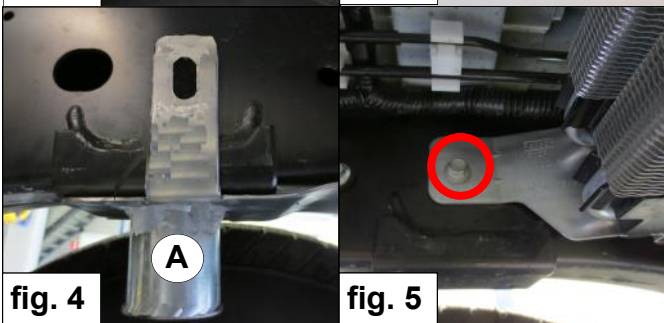


fig. 4



fig. 5

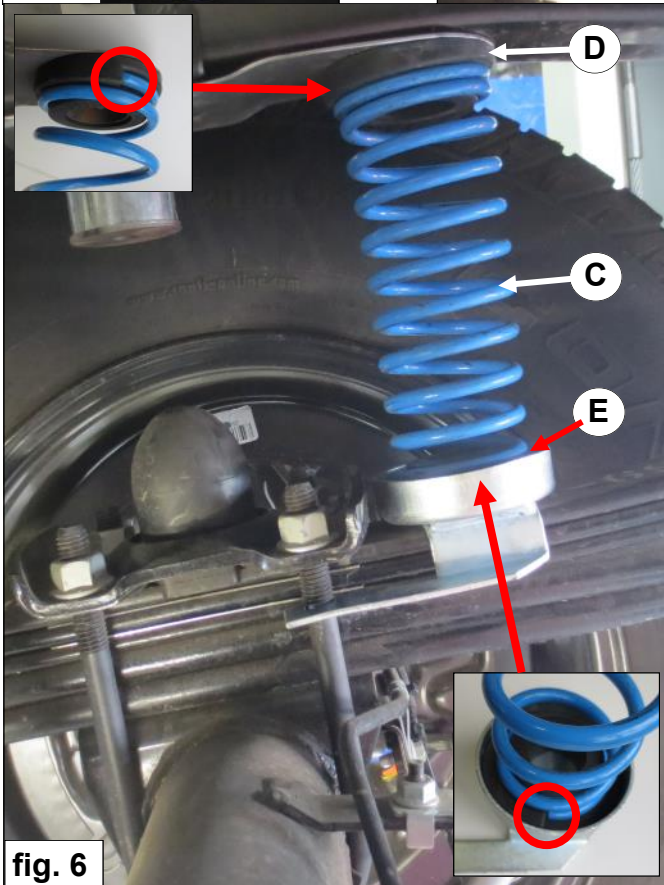
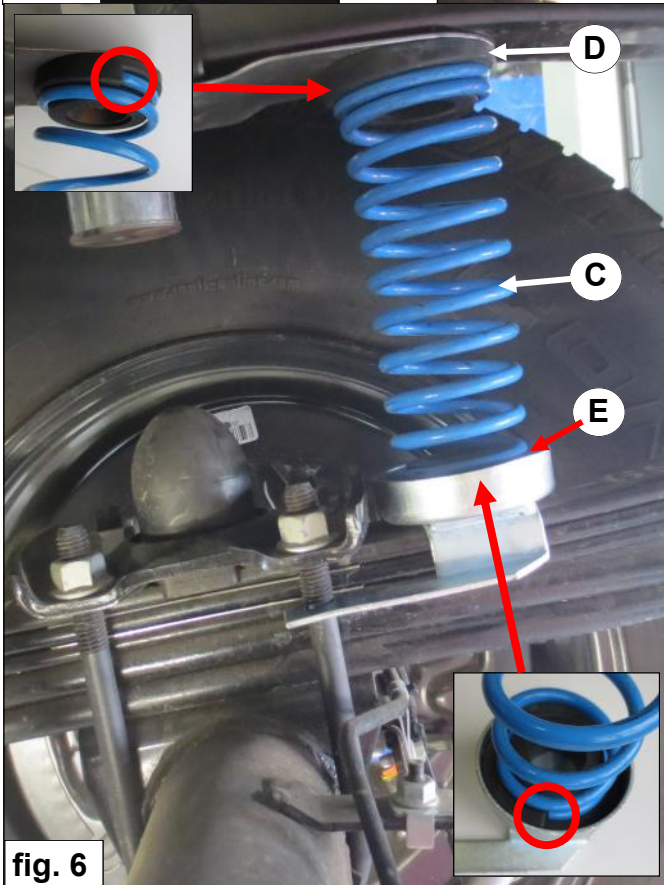
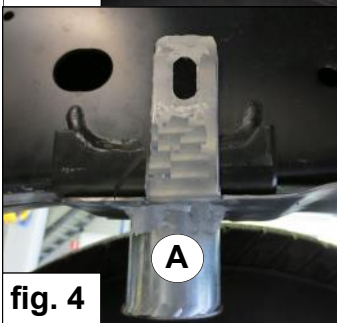
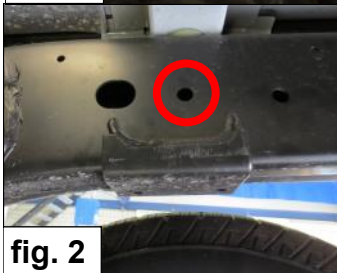
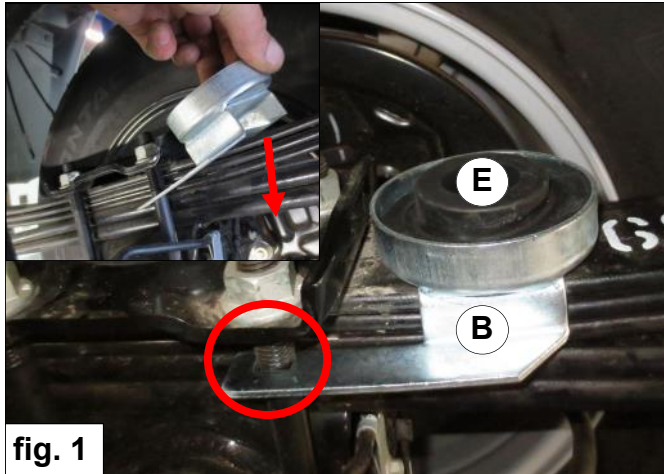


fig. 6

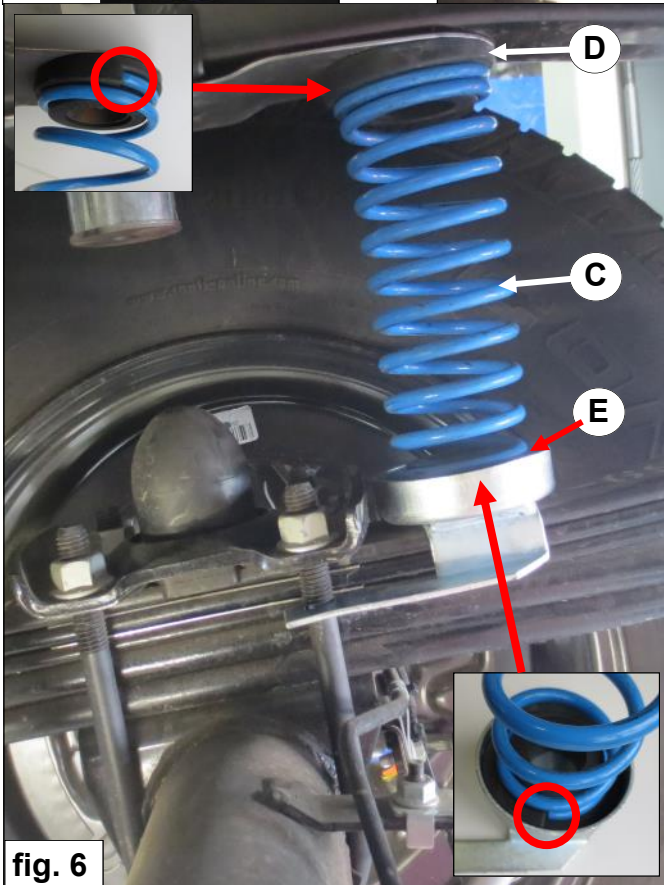
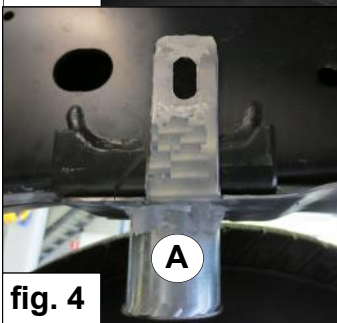
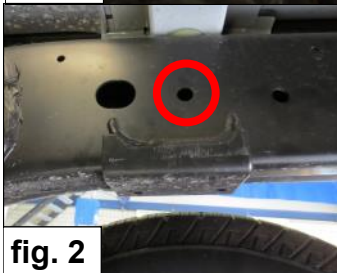
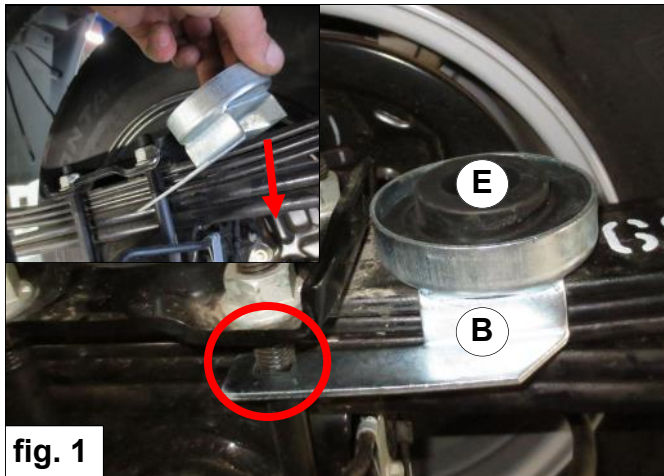
EN

1. Jack up the car till the wheels are off the ground.
2. Place lower bracket **B** with a tilting movement on the leaf spring behind the rear axle. Note that the support **B** hooks correctly around the U-bolt. Place rubber spring seat **E** (VR9002001) into lower bracket **B**. See Figure 1.
3. **Right:** Insert the supplied M8 blind rivet nut in the indicated hole of the chassis beam. Use a blind rivet nut pliers to fixate. Fit top bracket **A** with the supplied M8 bolt, retainer ring and plain washer. Make sure that the bracket lies neatly against the chassis beam. See Figure 2 to 4.
4. **Left with fuel cooler:** Remove the bolt of the cooler bracket. Place upper bracket **A** and secure it with the supplied M6 bolt, retainer ring and plain washer. Make sure that bracket **A** lies neatly against the chassis beam. See Figure 5.
Left without fuel cooler: Just as point 3 with the addition of large M8 washer. Place the washer between bracket **A** and the chassis beam at the position of the fixing point. Secure bracket **A**. See Figure 2 to 4.
5. Place rubber spring seat **D** (VR9002002) on auxiliary spring **C**. Place auxiliary spring **C** on rubber spring seat **E** in lower bracket **B**. Compress auxiliary spring **C**, make sure rubber spring seat **D** centers on the upper bracket **A**. See Figure 6.
6. Note that both windings ends of the auxiliary spring **C** are pointing forwards and are in correct position (against the end stops of both rubber spring seats **D** and **E**). See Figure 6.
7. Put the car back on it's wheels.



DE

1. Heben Sie das Fahrzeug an bis die Rädern frei von dem Boden sind.
2. Montieren Sie die untere Halterung **B** mit eine Kippbewegung an der Blattfeder hinter der Hinterachse. Beachten Sie, dass die Halterung **B** genau auf die U-Bolzen festklemmt. Setzen Sie die Gummifeder **E** (**VR9002001**) in die untere Halterung **B**. *Siehe Abbildung 1.*
3. **Rechts:** Setzen Sie die mitgelieferten M8 Blindnietmutter in die angedeutete Bohrung in dem Chassis Rahm. Verwenden Sie für Sicherung ein Blindnietmutter Zange. Montieren Sie die obere Halterung **A** mit der mitgelieferten M8 Bolzen, Federring und Unterlegscheibe. Stellen Sie sicher, dass die Halterung ordentlich anliegt gegen der Rahmen. *Siehe Abbildung 2-4.*
4. **Links mit Kraftstoffkühler:** Der Bolzen Entfernen der Kühler Unterstützung. Montieren Sie die obere Halterung **A** mit dem mitgelieferten M6 Bolzen, Federring und Unterlegscheibe. Stellen Sie sicher, dass die Halterung **A** ordentlich anliegt gegen der Rahmen. *Siehe Abbildung 5.*
Links ohne Kraftstoffkühler: Wie NR. 3 mit der Zugabe die große M8 Unterlegscheibe für die Ausfüllung der Rahmen am Befestigungspunt. Setzen Sie die Scheibe zwischen die obere Halterung **A** und der Rahmen. Sichern Sie die Obere Halterung **A**. *Siehe Abbildung 2-4.*
5. Legen Sie die Gummifeder **D** (**VR9002002**) auf Niveaufeder **C**. Legen Sie die Niveaufeder **C** auf Gummifeder **E** in untere Halterung **B**. Drücken Sie die Hilfsfeder nach unten und stellen Sie sicher, dass die Gummifeder **D** zentriert auf die obere Halterung **A**. *Siehe Abbildung 6.*
6. Beachten Sie, dass die Wicklungsenden der Hilfsfeder **C** nach vorne gerichtet sind und gegen den Endanschlag kommt von beider Gummi-Federtellern **D** und **E**. *Siehe Abbildung 6.*
7. Lassen Sie das Fahrzeug herunter.



FR

1. Soulevez le véhicule le plus haut possible hors des ressorts.
2. Placez le support inférieur **B** avec un mouvement de basculement sur le ressort à lame derrière l'essieu arrière. Notez que le support **B** proprement accrochée à le boulon en U. Placez caoutchouc **E** (**VR9002001**) en le support inférieur **B**. Voir Figure 1.
3. **A droite:** Placez le M8 aveugle écrou dans le trou spécifié de la poutre de châssis. Utilisez des pinces prévues à cet effet pour fixer. Installez le support **A** avec fourni M8 boulon, l'anneau de retenue et la l'anneau de fermeture. Vérifiez que le support vient en butée contre la poutre du châssis. Voir Figure 2 à 4.
4. **Gauche avec radiateur de carburant:** Débranchez le boulon le support de carburant. Installez le support supérieur **A** à l'aide le boulon fourni, l'anneau de retenue et la l'anneau de fermeture. Vérifiez que le support supérieur **A** vient en butée contre la poutre du châssis. Figure 5.
Gauche sans radiateur de carburant:
Comme point 3 avec l'addition de la grande anneau M8 pour rembourrages de le châssis au niveau du point de montage. Placez l'anneau enter le support **A** et le châssis. Fixer le support supérieur **A**. Voir Figure 2 à 4.
5. Placez caoutchouc **D** (**VR9002002**) sur le ressort auxiliaire **C**. Placez le ressort auxiliaire **C** sur le caoutchouc **E** dans le support inférieur **B**. Comprimer le ressort auxiliaire **C** et s'assurer caoutchouc **D** centré sur le support supérieur **A**. Voir Figure 6.
6. Notez que les enroulements extrémités du ressort auxiliaire **C** pointant vers l'avant et contre la butée d'extrémité des caoutchoucs est. Voir Figure 6.
7. Remplacez le véhicule sur les roues.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**